

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1939)

**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Besuchen Sie uns

## Bern Hotel und Restaurant z. Wilden Mann und Terminus

Aarberggasse Nr. 41 Tel. 23141  
nächst Bahnhof und Hauptpost

Alle Zimmer mit fliessendem Wasser  
und Staatstelephon Franz Peschl



## REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)  
Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: J. Reber Conditorei-Café  
Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

## Luzern

### Schiller Hotel Garni

Nächst Bahnhof, See und Kongresshaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppelüren. Restauration nach der Karte Zimmer v. Fr. 4.50 an Jahresbetrieb Pension von Fr. 11.50 an Tel. 24321 Autoboxen Ed. Leimgrubers Erben

## Bern

### CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergrplatz. Fliessendes Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten. Mässige Preise. Tel. 25.377 Inhaber: H. Sperl

## Bern

### St. Gotthard

Bubenbergrplatz, gegenüber dem Bahnhof

Bestempfohlenes, modernst eingerichtetes Hotel 70 Betten. In allen Zimmern fliessendes Kalt- und Warmwasser, sowie Telefon. 16 Bäder. Zimmer v. Fr. 5.50 an. Telefon 21611 Inhaber: G. Salis-Lüthi

## Bern

### Hotel de la Gare

Seine Walliser Weinstube  
Seine Spezialitätenküche  
Sein neuer Grill-Room  
Seine komfortablen Zimmer

Neuengasse 25 Telefon 275 41 J. Cina



## Bern

### Hotel und Restaurant Bubenberg

nächst  
dem Bahnhof

Modern eingerichtetes Hotel, fliess. Wasser  
in sämtl. Zimmern. Zimmer von Fr. 4.50 an  
Neue Leitung: W. A. Glaser, früher Rest. Bürgerhaus

## Bern

### Hotel Oberland

Nähe Bahnhof - Ecke Lorrainebrücke

vollständig renoviert, Zimmer mit und ohne fliessendem Kalt- und Warmwasser, Einheitspreis Fr. 3.- Pension Fr. 7.- Trinkgeldablösung 10% — Höflich empfiehlt sich Fam. Otto Hirschi-Herr Tel. 27931

## Bern

### Hotel - Restaurant National

Hirschengraben 24 Telefon 21988

Gut gelegenes Passanten-Hotel, drei Minuten vom Bahnhof. Zimmer mit fliessendem Wasser von Fr. 4.- an Mässige Preise. Soignierte Küche und Keller Cardinal-Biere Nietlisbach, Berner & Co.

## Bern

### GRAND CAFÉ RESTAURANT «Du Théâtre»

Das führende Restaurant der Bundesstadt  
Franz. Restaurant «Au Premier»  
Telephon 27177



Im

## BAHNHOF

## BUFFET

## BERN

essen Sie immer preiswert und gut —  
und trinken reelles Rebenblut

S. Scheidegger



Bern Alkoholfr. Restaurant Zeughausg. 31

Ruhig und  
billig schlafen im  
Zentrum der  
Grossstadt

## Interlaken

### Hotel Schweizerhof

Bestbekanntes gemütliches Familienhotel in unvergleichlicher Lage am Höhweg, neben dem Kurgarten, mit voller Aussicht auf die Jungfrau. Aller neuzzeitliche Komfort. Vorzügliches Terrassen-Restaurant. Auto-garage mit Boxen. Mechaniker. Tank. Zimmer von Fr. 5.50, volle Pension von Fr. 14.- an. Telefon 24 u. 87 Th. Wirth, Besitzer

## Interlaken

am Hauptbahnhof

### Hotel Gotthard, Restaurant

Tel. 105  
Passanten-, Familien- und Jahreshotel. Alle Zimmer fliessendes Wasser. Garage. Gepflegte Küche u. Keller. Pauschal-Arrangements für 8 Tage Fr. 88.- bis 96.- Pension Fr. 11.- Zimmer von Fr. 4.-

Unter gleicher Leitung

### Restaurant Harderkulm

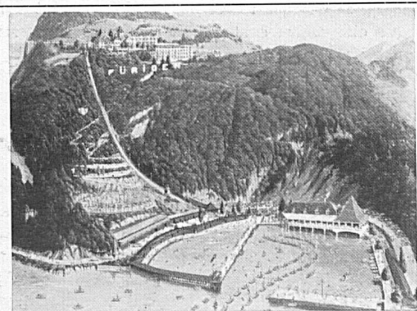
Telephon 401 Fam. Beugger

## Interlaken

## SCHUH

Restaurant Tea Room Konzerte

Der Treffpunkt am Höhweg  
Le Rendez-vous



## FÜRIGEN

über dem  
Vierwaldstättersee

Bergbahn, Strandbad und wunderschön gelegenes Hotel. Schlepplift für Sommersport, der erste der Welt. Gymnastiklehre Orchester. Tennis. Pension von Fr. 8.- bis Fr. 13.- Telegramm: Fürigen Telefon: 67254 Besitzer: P. Odermatt-Mosmann

## Zürich

### St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar  
Ausstellungszimmer, Sitzungslokale  
Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette  
Zimmer mit fl. Wasser u. Telefon ab Fr. 6.-

## Biel

### Hotel und Restaurant Elite

Modernste und behaglichste Gaststätte Biels. Weekend-Aufenthalt. Auserwählte Mahlzeiten u. Spezialitäten zu zivilen Preisen. Restaurant - Café - Bar - Täglich Konzerte. Tel. 5441 J. Ming

## Oltén

### HOTEL TERMINUS

Neuestes Haus. Zentralst gelegen, 1 Minute vom Bahnhof, über der Brücke neben Stadttheater. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser und Staatstelephon, von Fr. 4.- an. Heimeligstes Restaurant. Säle für alle Anlässe. Bekannt für gute Küche u. Keller.

E. N. Caviezel-Hirt, Besitzer  
früher Hotel Schweizerhof Oltén

## Lugano

### HOTEL WALTER GARNI RESTAURANT

In bester Lage am See. Altrenommiertes, komfortables Familien- und Passantenhaus. Fliessendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Tel. 24425 J. Cereda-Camenisch



# ZERMATT

## Gornergrat

Zermatt und Gornergrat: der Reiseweg und das Reiseziel des bergfrohen Menschen. Als hochalpiner Ruheort und Gesundbrunnen ebenso bekannt wie als blumengesegnetes Schönwetterland. Das gastliche Dorf am Fuße des Matterhorn gruppiert 25 Hotels und Pensionen mit über 2000 Betten — 1620 bis 3136 Meter über Meer.

Zermatt et le Gornergrat: un incomparable itinéraire et la villégiature idéale des connaisseurs; un pays merveilleux pour tous ceux qui recherchent repos, détente, santé dans un cadre alpestre de grande renommée. Le pittoresque village de Zermatt même compte 25 hôtels et pensions avec plus de 2000 lits — 1620 à 3136 m s. m.

### Zermatt-Dorf:

Mont-Cervin	230
Victoria	180
Beau-Site	90
Mont-Rose	100
Des Alpes	50
Zermatterhof	150
Post	60
Gornergrat	50
Matterhornblick	50
Perren	50
Tribbach-Graven	45
Dom	45
Rathorn	45

### Betten/Lits

Alpina	40
Mischabel	30
Breithorn	29
Julen	27
Walliserhof	20

### Umgebung / Environs:

Riffelalp	240
Schwarzsee	20
Gornergrat-Kulm	50
Riffelberg	50
Belvédère a. M.	25
Touristenhaus Fluhalp	20
Findelengletscher	15

Prospecte: Reisebureaux, Offizielles Verkehrsbureau in Zermatt, Auskunftsdienst Brig-Visp-Zermatt-Bahn in Brig und die Hotels in Zermatt.  
Prospectus: Agence de voyages, Bureau de renseignements à Zermatt, Informations du Brigue-Viège-Zermatt à Brigue et les Hôtels à Zermatt.





# Ziehung 7. Juli

Es wird wieder 20965 Seva-Gewinner geben. Kein Zweifel, dass Tags darauf schon diese Glückspilze vor unseren Verkehrsbureaux Schlange stehen, um Ferien- und Reiseprospekte zu studieren und ihre Pläne fertig zu schmieden.

Und Sie, haben Sie Ihr Los schon, oder noch besser Ihre 10-Los-Serie, die ja bekanntlich einen sichern Treffer und 9 übrige Chancen enthält? Denn weshalb sollten ausgerechnet Sie nicht unter diesen 20965 Gewinnern sein? Ja, vielleicht fällt Ihnen sogar der Haupttreffer von Fr. 100 000.— zu.

Aber freilich, man muss verstehen, etwas zu riskieren, und zwar solange es noch Lose hat!

Lospreis Fr. 5.— (eine 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Cts. für Porto auf Postcheck III 10026. — Adr.: Seva-Lotterie, Genfergasse 15, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr.) Lose auch in bern. Banken sowie Privatbahnstationen erhältlich.

